|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | الاتحــاد الدولــي للاتصــالات | |
|  | *مكتب تنمية الاتصـالات* | *مكتب تقييس الاتصـالات* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 10 يونيو 2010 | |
| المرجع: | **TSB Circular 119** | المرجع: | **BDT Circular C 23** |
| للاتصال:  الهاتف:  الفاكس:  البريد الإلكتروني: | Xiaoya Yang  + 41 22 730 6206  + 41 22 730 5853  [Xiaoya.Yang@itu.int](mailto:Xiaoya.Yang@itu.int) | للاتصال:  الهاتف:  الفاكس:  البريد الإلكتروني: | سهيل مارين  + 41 22 730 5323  + 41 22 730 5484  [Souheil.Marine@itu.int](mailto:Souheil.Marine@itu.int) |
|  |  | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - إلى أعضاء قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات؛  - إلى المنتسبين إلى قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات | |

الموضوع: **دعوة إلى الاجتماع الثاني لفريق الاتحاد المعني بالإصدار السادس من بروتوكول الإنترنت (IPv6) المزمع عقده في الفترة 2-1 سبتمبر 2010 في جنيف، سويسرا**

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 سيعقد الاجتماع الثاني للفريق المعني بالإصدار السادس من بروتوكول الإنترنت في المقر الرئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات في جنيف، يومي **1 و2 سبتمبر 2010** ضمناً، كما تم الاتفاق على ذلك في الاجتماع الأول لهذا الفريق (جنيف، 16-15 مارس (2010. وكما جرى في الاجتماع السابق، ستكون المشاركة مفتوحة أمام أعضاء الاتحاد الدولي للاتصالات وأعضاء قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات.

2 وسيجري الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط.

3 وسيفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من يوم 1 سبتمبر 2010. وستعرض المعلومات التفصيلية عن قاعات الاجتماع على الشاشات الضوئية المتاحة في مداخل المقر الرئيسي للاتحاد. ويرد مشروع جدول أعمال الاجتماع في **الملحق 1** بهذه الوثيقة.

4 وستتاح المعلومات المتعلقة بالاجتماع في الوقت المناسب على الموقع الإلكتروني للفريق المعني بالإصدار السادس من بروتوكول الإنترنت في العنوان: <http://www.itu.int/ITU-T/othergroups/ipv6>.

5 وتبعاً للممارسة المتبعة حالياً في قطاع تقييس الاتصالات، ينبغي تقديم المساهمات إلى الفريق في موعد أقصاه  
**19 أغسطس 2010** وإرسالها إلى العنوان الإلكتروني التالي: [ipv6info@itu.int](mailto:ipv6info@itu.int). وستنشر في الموقع الإلكتروني المذكور آنفاً.

ونحثكم على استعمال **مجموعة النماذج المعيارية** **لقطاع تقييس الاتصالات** التي استحدثت خصيصاً حرصاً على الاتساق في مظهر وثائق القطاع، فضلاً عن تيسير إنتاج الوثائق وبالتالي تعزيز فعاليته. ويمكن الحصول على هذه النماذج من موقع قطاع تقييس الاتصالات تحت العنوان "موارد للمندوبين" (<http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html>).

ورغبة في تسوية أي مسائل قد تنشأ بصدد المساهمات، ينبغي أن تحمل المساهمات اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به وكذلك أرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني. وبناءًً على ذلك يُرجى تسجيل هذه التفاصيل على صفحة غلاف جميع الوثائق

6 يجري التسجيل للاجتماع مباشرةً *على الخط* حصراً في الموقع الإلكتروني لفريق الإصدار IPv6 في العنوان التالي: <http://www.itu.int/ITU-T/othergroups/ipv6> وذلك قبل **27 أغسطس 2010**.

7 وستتاح إمكانية المشاركة عن بعد. وسيبث الاجتماع على شبكة الويب. وبإمكان الأشخاص المهتمين النفاذ إلى البث الشبكي في الموقع الإلكتروني للفريق على الويب، وسيكون بوسع المندوبين المسجلين المشاركة عن بعد من خلال هذا البث. وسترسل التعليمات إلى المندوبين المسجلين بناءً على الطلب.

8 وستجري الاجتماعات دون ورق. وتوجد طابعات في المقهى السيبراني في الطابق الثاني السفلي من مبنى البرج وفي الطابق الثاني من مبنى مونبريان للمشاركين الذين يرغبون في طباعة الوثائق.

9 سيتاح للمندوبين استخدام الشبكة المحلية اللاسلكية في القاعات الرئيسية للاجتماعات بالاتحاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)، ولا تزال الشبكة السلكية متيسرة في مبنى مونبريان من مقر الاتحاد. وتوجد أيضاً معلومات تفصيلية في موقع قطاع تقييس الاتصالات على شبكة الويب (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

10 ومن باب التيسير، ترد في **الملحق 2** استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر <http://www.itu.int/travel/> للاطلاع على قائمة الفنادق).

11 ويسرّنا أن نعلمكم أن الاتحاد يوفر عدداً محدوداً من المنح الجزئية (إما تذكرة طيران من الدرجة الاقتصادية **أو** تكاليف الإقامة وبدل يومي لوجبات الطعام والمصروفات النـثرية) وذلك لتيسير المشاركة من أقل البلدان نمواً ومن البلدان النامية ذات الدخل المنخفض، وتقتصر المنحة على فرد واحد لكل بلد. ولا بد من ترخيص طلب المنحة من جانب الإدارة المعنية في الدولة العضو في الاتحاد. وينبغي استكمال طلب المنحة، الوارد في **الملحق** **3**، وإرساله إلى الاتحاد (عن طريق البريد الإلكتروني: [bdtfellowships@itu.int](mailto:bdtfellowships@itu.int)) في موعد أقصاه **6 أغسطس** **2010***.*

12 كما نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء أي وقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل بدء الاجتماع بفترة لا تقل عن أربعة (4) أسابيع** ويتم الحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة.

وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الاتحاد أو أعضاء القطاعات أو المنتسبون** صعوبة في هذا الشأن، يمكن للاتحاد بناءً على طلب رسمي مقدم من هذه الجهات إلى مكتب تقييس الاتصالات، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن شريطة احترام فترة الأسابيع الأربعة المذكورة أعلاه. وينبغي لطلبات التأشيرة أن تحدد الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين يحتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل المعتمد لحضور الاجتماع المعني لقطاع تقييس الاتصالات، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة **"طلب تأشيرة"** بواسطة الفاكس (رقم +41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى الإحاطة علماً بأن الاتحاد يقدم المساعدة إلى ممثلي دوله الأعضاء وأعضاء القطاعات والمنتسبين إليه حصراً**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

|  |  |
| --- | --- |
| مالكوم جونسون مدير مكتب تقييس الاتصالات (TSB) | سامي البشير مدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT) |

**الملحقات:** 3

ANNEX 1  
(to TSB Circular 119 – BDT Circular C 23 )

**Draft Agenda of IPv6 Group meeting**

1-2 September 2010, Geneva

1. Opening
2. Adoption of the Agenda
3. Adoption of the time management plan
4. Introduction of input documents
5. Discussions
6. Future meetings
7. Other Business
8. Draft Chairman’s report

ANNEX 2

(to TSB Circular 119– BDT Circular C 23)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

***IPv6 Group meeting from 1 to 2 September 2010 in Geneva***

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) ------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)---------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ---------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ----------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ---------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* --------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ----------------------------------------------

ANNEX 3  
(to TSB Circular 119– BDT Circular C 23)

***Fellowship request form***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **IPv6 Group Meeting**  **Geneva, Switzerland, 1-2 September 2010** | | | | | |  | |
| **Please return to:** | | | **ITU/BDT**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail : [bdtfellowships@itu.int](mailto:bdtfellowships@itu.int)**  **Tel: +41 22 730 5487**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for a partial fellowship to be submitted before *6 August 2010*** | | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | | |
| CONDITIONS **(Please select your preference in “condition” 2 below)** | | | | | | | | |
| 1. One **partial** fellowship per eligible country. | | | | | | | | |
| 1. ITU will cover either one of the following: | | | | | | | | |
| □ **Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station).** | | | | | | | | |
| **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.**   1. It is imperative that fellows be present from the first day to the end of the meeting. | | | | | | | | |
| Signature of fellowship candidate: | | | | | | Date: | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP. | | | | | | | | |
| Signature | | | | | | Date | | |

ـــــــــ